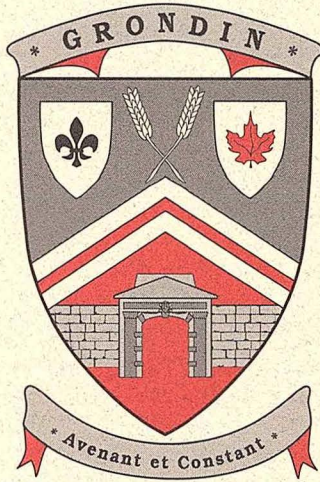


Le Grondinard

5.00 \$



Volume 18 Numéro 2

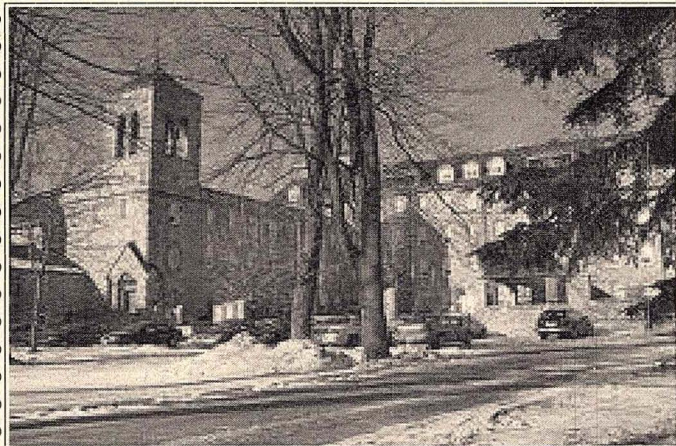
Juin 2011

• SOMMAIRE •

| | Page |
|---|------|
| Mot de la présidente | 2 |
| Word from president/Internet | 3 |
| Mot de la rédactrice /editor's comment. 4 | |
| Rassemblement 2011 | 5 |
| Visites | 6 |
| Golf | 7 |
| Hébergement | 8 |
| Inscription | 9 |
| Carte | 10 |
| Gatineau..... | 11 |
| Mon ancêtre, le troupiér | 12 |
| Carnet social | 19 |
| Nécrologie | 22 |
| Mise en candidature..... | 24 |
| Abonnement..... | 25 |
| Articles Grondin..... | 26 |

Bulletin de l'Association des
FAMILLES GRONDIN D'AMÉRIQUE INC.

*Vous êtes attendus en grand nombre
au 18 ième Rassemblement
des familles Grondin à Gatineau
(secteur d'Aylmer)
les 20 et 21 août 2011*



*La Résidence du Monastère d'Aylmer
161, rue Principale, Gatineau (secteur d'Aylmer)
où aura lieu la messe du Rassemblement
dimanche le 21 août à 10h30 a.m.*

Adresse Internet : www.associationgrondin.org

Siège Social: C.P. 6700, Sillery, Québec G1T 2W2

VOTRE ASSOCIATION



CONSEIL D'ADMINISTRATION

Janine Grondin, présidente # 1
3720, Gabrielle Vallée #213
Ste-Foy, (Québec) G1W 4Z7
(418) 653-1469
courriel : janinegrondin@hotmail.com

Myriam Picard, 1^{re} v.-présidente # 575
180, rue Barthélémy
Longueuil (Québec) J2J 1M2
Courriel : myrpicard@hotmail.com

Richard Grondin, 2^e v.-président # 15
760, rang St-Jean-Baptiste
St-Éphrem (Québec) G0M 1R0
(418) 484-5421
Courriel : richardgro@hotmail.com

Raymonde Grondin, secrétaire # 485
531, rue Trudelle
St-Romuald (Québec) G6W 6S5
(418) 839-4934
Courriel : ray.grondin@hotmail.com

Léo-Paul Grondin, trésorier # 167
2804, Terrasse Belleau
Longueuil (Québec) J4M 1K7
(450) 468-5426
Courriel : lplgrondin@hotmail.com

DIRECTEURS

Berthier Grondin, directeur # 609
13515, 37^e avenue
St-Georges-Est (Québec) G5Y 5B9
(418) 221-0082
gberthie@cgcocable.ca

Gaston Grondin # 207
5905 Villiers
Brossard, QC, J4W 1X8
(450) 671-6589
Courriel : gastonmoniquegron-
din@hotmail.com

Paul-André Grondin # 50
4180, rue Brais
St-Hubert (Québec) J3Y 6E7
(450) 656-9198
courriel : FrPa.Grondin@sympatico.ca

Raphaël Grondin, directeur # 83
20 est Boul. Bellerose
Laval (Québec) H7K 1S3
(450) 663-8717

RESPONSABLE DES COMITÉS RECRUTEMENT :

Paul-André Grondin # 50
4180, rue Brais
St-Hubert (Québec) J3Y 6E7
(450) 656-9198
courriel : FrPa.Grondin@sympatico.ca



MOT DE LA PRÉSIDENTE

Bonjour à vous tous!

Lors de l'assemblée générale des membres de notre association tenue en 2010, les membres de notre C.A. m'ont confié le rôle de présidente en m'assurant de leur support. Il sied aujourd'hui de les remercier et de leur rendre hommage car ils ont tenu leur promesse. Déjà, au cours des dernières années, ils avaient prouvé leur attachement et leur intérêt pour notre organisation et à ce jour, leur soutien ne s'est jamais démenti. Merci également à tous nos membres qui nous restent fidèles. Vous êtes tous ma source d'énergie, mes vitamines sans lesquelles je ne pourrais continuer mon travail.

N'oubliez pas de vous joindre à nous pour la 18^e édition du rassemblement des familles **Grondin** qui se tiendra à Gatineau les 20 et 21 août 2011. Le comité organisateur est déjà en pleine effervescence et les inscriptions commencent à entrer. Venez, vous aussi, rencontrer les cousins, cousines et goûter les saveurs et les couleurs de l'Outaouais! Un programme varié et les trésors culturels de cette belle région vous y attendent

Dès les débuts de notre association, nous nous sommes efforcés de diversifier les endroits où nous tenions nos rassemblements (Québec et Nouveau-Brunswick). Quel plaisir ce fut de connaître toutes ces familles **Grondin** et ce n'est pas terminé, nous sommes encore intéressés à en rencontrer d'autres. Pas vous? Je lance ici un appel pour le rassemblement de 2012. Seriez-vous disposés à vous impliquer avec d'autres membres (ou **Grondin**) à former un comité dans le but d'organiser un rassemblement dans votre région? Notre conseil d'administration vous secondera dans ce projet. Si vous êtes disponible, n'hésitez pas à communiquer avec moi au numéro (418) 653-1469 ou avec **Léo Paul** (450) 468-5426.

Un sincère merci à tous ceux qui nous ont fait parvenir des articles pour notre bulletin, particulièrement **Normand Grondin** pour son article très documenté « Mon ancêtre, le troupiér » commençant à la page 13. J'invite nos membres à écrire des textes dans le Grondinard et à participer à la vie de notre association. C'est le meilleur moyen d'en assurer la vitalité et de faire en sorte qu'elle devienne l'axe central de rencontre pour les **Grondin** de toute l'Amérique. Nous avons besoin de chefs de file et de membres motivés pour porter fièrement le flambeau passé par nos prédécesseurs et assurer le passage de notre solidarité familiale aux générations futures.

Avec toute mon amitié!

Janine Grondin, présidente

WORD FROM THE PRESIDENT

Greetings to all,

Last summer, at our annual gathering, the members of our Board of trustees elected me as your president and assured me of their support. Today, I wish to thank them and congratulate them for they have kept their promise. From the very beginning, the Board has shown its attachment and its interest to the organization as a whole. Its commitment has never wavered. A word of thank is also due to all our members in this endeavour. You are my source of inspiration and of energy and the stimulus I need to continue the mission and the work.

Please, join us in the 18th edition of the annual gathering of the Grondin family to be held August 20th and 21st (2011) at Gatineau. The organizing committee is working feverishly and inscriptions are fast coming in. Come and meet with all your cousins and savour the food and colours of the *Outaouais* region! A tremendous program is in the works and the cultural treasures of the region are awaiting you.

From its inception, the Association has diversified the sites and regions for its annual meeting in Quebec and in New Brunswick. What a pleasure it has been to meet and get to know so many Grondin families! And we are not done yet! We wish to meet even more of them. How about you?

In this regard, I'd like to call upon you for our gathering next year (choice of site not decided upon yet). Would you be interested in having it in your area and be willing to set up a committee to organize the gathering? Our Board would of course support your endeavour in all aspects. If you are available, please contact me at (418) 653 1469 or contact Jean-Paul at (450) 468 5426.

I would like to thank also all those who have provided a manuscript to the Grondinard during the past year, particularly **Normand Grondin** for his article very well documented "Mon ancêtre, le troupier", read the article beginning on page 13. I also take the opportunity to invite all members to imitate these valorous writers and provide us with an article of their choice in the upcoming year. This is the best means to insure the vitality of our association and to stimulate our getting and staying together as a group. We need all these generous volunteers and participants, all these leaders. They shall carry the torch and ensure its passage onto future generations of Grondins.

Janine Grondin, President.

Je tiens à remercier ceux qui ont contribué à la traduction des textes parus dans ce bulletin

Merci

SITE INTERNET DES GRONDIN



yvon@ymgnetworks.com



Yvon Grondin,
115, boul. Taché Est,
Montmagny (Qc) J0K 2T0,

Mot de la rédactrice

La prochaine édition de votre bulletin aura lieu en novembre 2011.

- Pour le bulletin de novembre 2011, **la date limite** pour la réception de documents sera le **10 octobre 2011** après cette date, je me devrai de reporter la parution de vos textes au prochain bulletin.

Vous pouvez me faire parvenir vos documents ou photos dès qu'ils sont disponibles, soyez assurés que je vous retournerai toute documentation que vous voudrez récupérer (n'oubliez pas votre adresse...). Je vous rappelle que votre journal reflète et reflètera votre participation, n'oubliez donc pas de me faire parvenir tout texte susceptible d'intéresser les membres de votre association. Vous êtes membre, joignez votre numéro à votre envoi. N'ayez crainte de m'envoyer vos documents par **Internet**, je consulte mes courriels régulièrement. Si vous envoyez des photos par Internet, soyez assurés de les numériser à une résolution d'au moins 300, la qualité de reproduction n'en sera que meilleure.

Pour tout envoi, veuillez utiliser l'une ou l'autre des adresses suivantes :



Micheline Quirion
3028 chemin de l'Aéroport
Thetford Mines G6G 5R7



micqui@xplornet.com ou
michelinequirion@hotmail.com



ou pour parler à quelqu'un : (418) 338-5100

Editor's comment

The next edition of our bulletin will be published in June 2011. For the November 2011 edition the **deadline** for receiving your documents will be **October 10th 2011**. After that date I will have to delay publishing your articles until the next bulletin.

You may forward your documents and photos to me as soon as they are ready, be assured I will return every item you wish to keep (do not forget to include your return address). I would like to remind everyone that your bulletin reflects and always will reflect your participation. Therefore do not forget to send me articles that are likely to interest as many members as possible. If you are a member mention your membership number in your article.

Feel free and safe to send your documents by **Internet**. I frequently check my e-mail. If you send pictures by internet, make sure they are digitalised at a minimum of 300 resolution which will ensure a higher quality reproduction.

Use either of the following addresses for anything you would like to share



Micheline Quirion
3028 chemin de l'Aéroport
Thetford Mines G6G 5R7



micqui@xplornet.com ou
michelinequirion@hotmail.com



If you prefer to speak to someone (418) 338-5100

RASSEMBLEMENT DES GRONDIN À GATINEAU

Les 20 ET 21 AOÛT 2011

Vous êtes cordialement invités à assister au 18^e rassemblement annuel des Familles Grondin qui aura lieu samedi et dimanche les 20 et 21 août 2011 au Restaurant Bambou, situé au 87, rue Principale, Gatineau (secteur Aylmer)

(S.v.p. nous faire parvenir votre **formulaire** d'inscription avant le **15 juillet 2011** et nous indiquer le menu choisi pour le souper du samedi)

Programme

Samedi le 20 août 2011

- 8h Golf au club de golf Champlain.
- 8h à 12h Activités libres (voir la liste des activités touristiques de la région d'Ottawa-Gatineau).
- 12h Dîner libre (**non inclus** dans les coûts d'inscription).
- 14h Assemblée générale annuelle des membres.
- 16h Temps libre pour fraterniser entre cousins.
- 17h30 Cocktail de la présidente.
- 18h Souper (vous devez indiquer votre choix soit Menu chinois ou poulet) nous avertir si vous souffrez d'allergies alimentaires.
- 19h30 Conférencier invité.
- 20h Soirée récréative et tirages de prix de présence .

Dimanche le 21 août 2011

- 10h30 Messe - Résidence du monastère d'Aylmer Salle des Pionniers 161, rue Principale Gatineau (secteur Aylmer).
- 11h15 Photo de groupe à la sortie de la messe.
- 12h Brunch (restaurant Bambou)
N.B. nous avertir si vous souffrez d'allergies alimentaires.
- 14h Fin du rassemblement.

Avis de convocation

Prenez note que l'Assemblée générale annuelle des membres de l'Association des GRONDIN d'Amérique inc. se tiendra le 20 août 2011 à 14 heures au Restaurant Bambou, 87, rue Principale, Gatineau (Qc).

ORDRE DU JOUR

- 18.1 Ouverture de l'assemblée et mot de bienvenue de la présidente.
- 18.2 Lecture et adoption de l'ordre du jour.
- 18.3 Lecture et adoption du procès-verbal de l'AGA du 21 août 2010.
- 18.4 Rapport du président.
- 18.5 Ratification des décisions du CA et entérinement des amendements aux règlements.
- 18.6 Présentation et approbation des états financiers 2010-2011.
- 18.7 Nomination de deux vérificateurs.
- 18.8 Mise en candidature au CA et élections s'il y a lieu.

Ajournement

- 18.9 Présentation du nouveau CA.
- 18.10 Période de questions.
- 18.11 Levée de l'assemblée.

Suggestions de visites dans la région de Gatineau et d'Ottawa

Une visite à pied est prévue pour le quartier historique d'Aylmer samedi avant-midi vers 9h30. Elle sera guidée par une représentante de la Société historique d'Aylmer



Autres visites suggérées dans la région

Pour agrémenter votre séjour dans cette belle région, les organisateurs du rassemblement vous suggèrent les visites suivantes qui ne sont pas au programme mais qui valent le déplacement.

Parlement : Visite gratuite d'une durée de 20 à 60 mn. Vous devez vous rendre à l'infotente (grande tente blanche entre les édifices du Centre et de l'Ouest).
Fins de semaine : ouvert de 9 h à 16 h 40.

Le Marché By : l'un des plus anciens marchés publics du Canada, situé au centre-ville d'Ottawa, à l'est de la colline parlementaire et au large de la promenade Sussex. Ce marché a été un centre de commerce pour Ottawa depuis le XIXe siècle.

Musée canadien des civilisations : 100, rue Laurier, Gatineau (secteur Hull)
819-776-7000 ou 1-800-555-5621.

Musée de la guerre : 1, Place Vimy, Ottawa.
Même numéro de téléphone et même tarif que le Musée canadien des civilisations.

Musée des beaux-arts du Canada : 380, Promenade Sussex, Ottawa.
Ouvert de 10 h à 17 h

Balade en voiture dans le parc de la Gatineau

Excursions dans la **capitale nationale** : départs et achats de billets dans le centre-ville d'Ottawa, près du Parlement, rue Elgin. www.canadacapital.gc.ca

Golf - Omniun Pierre Grondin 2011 à Gatineau

Invitation au 7^e tournoi de golf des familles Grondin

AVIS IMPORTANT

Veillez noter que nous avons changé de terrain de golf car il a été impossible d'obtenir des réservations pour des départs samedi matin le 20 août. Nous jouerons donc au : Club de Golf Champlain de Gatineau,
situé au 1145 chemin Aylmer à Gatineau.

Veillez noter aussi qu'il n'est pas nécessaire de former son propre foursome...les organisateurs vous jumelleront...

Endroit: Club de Golf Champlain (Champlain Golf Club)
1145 chemin Aylmer, Gatineau, QC, J9H 7L1

Date : Le 20 août 2011. Le premier départ se fera à 8 heures; puis par la suite, aux huit (8) minutes.

Coût: Le coût est de 60.\$ incluant la voiturette.



Nos deux responsables du golf sont :

Claude Saint-Jean, (450) 672-2633 *Courriel : claudes3736@hotmail.com*
Berthier Grondin, (418) 221-0082 *Courriel : gberthie@cgocable.ca*

Serez-vous des nôtres ?

Réservez dès maintenant votre départ. Faites votre chèque à l'ordre de :

Claude Saint-Jean
39, Allan, Greenfield Park (Québec)
J4V 2W6

Hébergement à Gatineau

Ces trois hôtels sont situés à Gatineau près des activités touristiques.

Vous pouvez aussi consulter le guide touristique de la région.

Internet : <http://www.bonjourquebec.com/qc-fr/repertoire-hebergement/hotel/outaouais/>

Auberge de la Gare ★★★★★

205, boul. St-Joseph, Gatineau
Réservation : 1-866-778-8085

Confortable, facile d'accès. Située à quelques minutes du Musée des Civilisations !

Chambres réservées pour l'Association des Grondin pour le 20 août 2011.

8 Chambres à 1 lit Queen à 99.00\$+taxes
Réservation # 113303

8 chambres à 2 lits doubles à 107.00\$
+taxes Réservation # 113302

(Date limite pour les réservations : 20 juillet 2011)

Trajet entre l'hôtel et le Restaurant Bambou 12.3 km, 16 mi.

Les Suites Victoria ★★★★★

1, rue Victoria, Gatineau J8X 1Z6
Réservation 1-800-567-1079

<http://www.suitesvictoria.com>

Situées à 5 minutes à pied du Musée canadien des civilisations

Réservations du groupe : Association des Grondin Date limite : 20 juillet

7 Chambres à lit Queen à 95.00\$/nuit + taxes soit : 5 non-fumeurs et 2 fumeurs

2 Chambres à 2 lits doubles à 105.00\$ / nuit + taxes (non-fumeurs)

2 Suites standard à 115.00\$ +taxes

Demandez les chambres réservées pour les familles Grondin pour le 20 août 2011

Trajet entre l'hôtel et le Restaurant Bambou : 13,8 km. 19 mi.

Holiday Inn Gatineau Plaza

Chaudière ★★★★★

130.00\$ nuit+taxes

2, rue Montcalm, Gatineau J8X 4B4 (Québec)
1-819-778-3880

www.reservationchaudiere@rosdevhotels.com)

L'hôtel Holiday Inn Gatineau Plaza Chaudière vous accueille à Gatineau, au Québec, face à la rivière Ottawa et aux sites touristiques du centre-ville d'Ottawa.

Demandez les chambres réservées pour les familles Grondin pour le 20 août 2011

Trajet entre l'hôtel et le Restaurant Bambou : 13,2 km. 18 mi.

Terrains de Camping dans les environs de Gatineau

1. **Domaine de l'Ange Gardien**, 1031, Ch Pierre Laporte, Gatineau, J8L 2W4 ★★★
1-877-281-0299 Site internet:
www.domaineangegardien.ca

2. **Camping Cantley**, 100, Sainte-Élisabeth, Cantley, J8V 3G4 ★★★★★
1-819-827-1056 Site internet:
www.campingcantley.com/accueil.html

3. **Parc de la Gatineau**, 300, Chemin du Lac Philippe, La Pêche J0X 2W0 ★★★
1-866-456-3016 http://www.guidecamping.ca/cdcq/en/fiche_camping.asp?no_cdcq=953

Formulaire d'inscription au rassemblement 2011

Les 20 et 21 août 2011 au Restaurant Bambou
87, rue Principale à Gatineau, secteur Aylmer

N.B. Le tirage d'un Dictionnaire généalogique des familles Grondin (2^e édition) aura lieu parmi toutes les inscriptions reçues avant le 15 juillet 2011. Hâtez-vous de vous inscrire.

Nom _____ N° de membre _____

Conjoint(e) _____ Tél : (____) ____ - _____

Adresse _____

Courriel _____

FRAIS D'INSCRIPTION PAR PERSONNE

1) Toutes les activités du samedi et du dimanche _____ Adulte(s) x 55 \$ _____ \$
comprennent l'assemblée générale, le cocktail,
le souper et la soirée récréative du samedi 20 août
ainsi que la messe et le brunch du dimanche 21 août 2011.

2) Les activités du samedi seulement _____ Adulte(s) x 40 \$ _____ \$
Enfant(s) de moins de 12 ans _____ Enfant(s) x 15 \$ _____ \$

3) Messe et brunch du dimanche _____ Adulte(s) x 15 \$ _____ \$
Enfant(s) de moins de 12 ans _____ Enfant(s) x 8 \$ _____ \$

TOTAL _____ \$

ATTENTION : Pour le souper du samedi, nous avons deux choix et veuillez nous l'indiquer avec votre réservation. Le prix est le même pour les deux menus.

1. Menu chinois _____ personnes

2. Poulet _____ personnes

Veuillez nous aviser de toutes allergies alimentaires _____

Faire votre chèque à l'ordre de l'Association des Grondin d'Amérique
et le poster à la responsable des inscriptions :

Denise Bernard

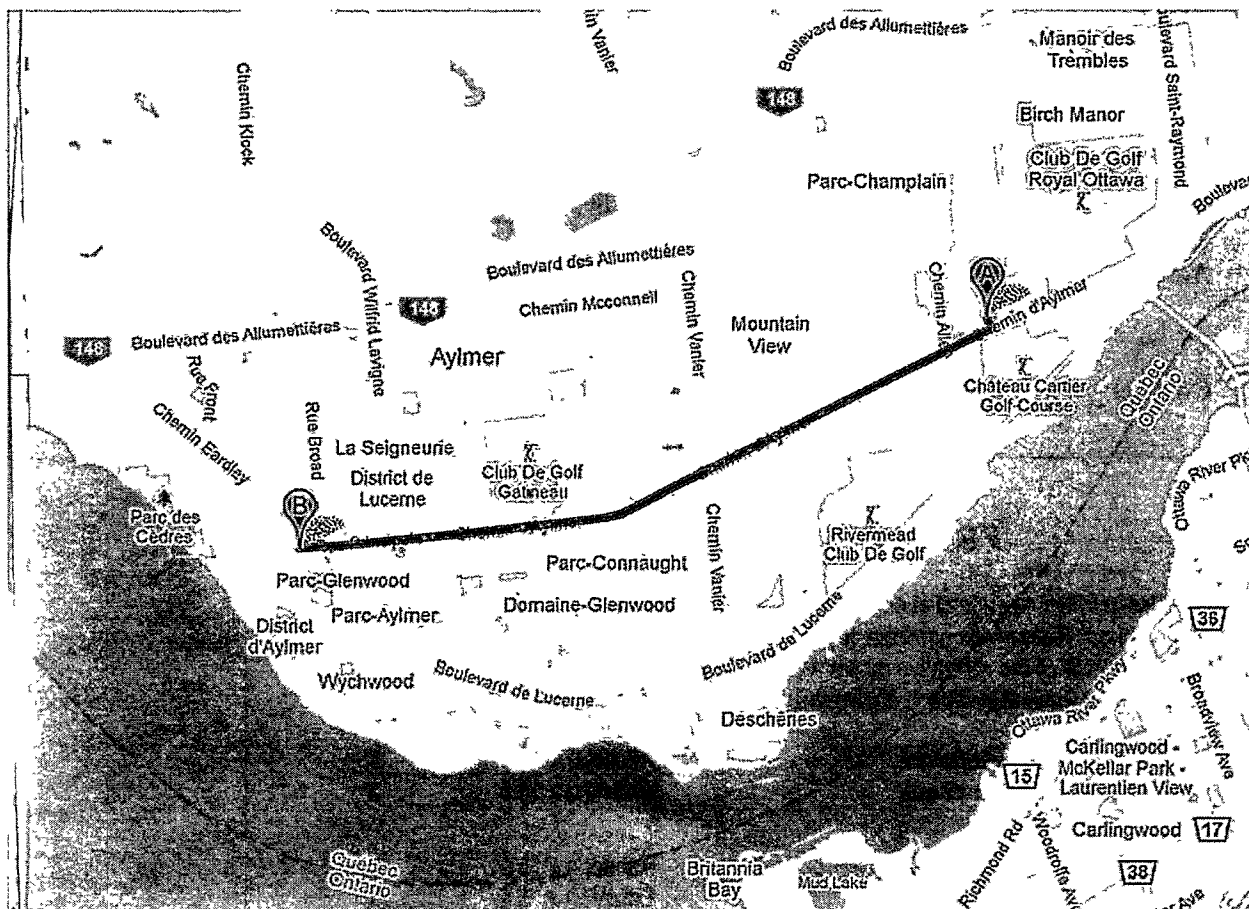
26, rue de La Sarre, Gatineau (Québec) J8T 4A9

Tél. : 1-819-568-3690

Courriel : berden@sympatico.ca

Carte de la ville de Gatineau (secteur Aylmer)

Le point A indique le Golf Champlain et le point B est le site du Restaurant Bam-
bou.



Trajet de Montréal vers Aylmer (Gatineau) environ 207 km de Montréal (2h30mi.)

- 1-Rejoindre l'Autoroute 40 Ouest. Entrée sur le territoire de l'Ontario.
Rouler environ 78 km (55 minutes)
- 2-Continuer ensuite sur la Trans-Canada Hwy pour environ 123 km (1h20 mi.)
- 3-Prendre la sortie 123 pour Island Park Drive en direction de Promenade (300 m)
- 4-Rejoindre Island Park Dr 3 km (5 mi.)
- 5-Continuer sur Place Samuel de Champlain/Pont Champlain. Continuer toujours de suivre
Place Samuel de Champlain (800 m). Entrée sur le territoire du Québec
- 6-Prendre à gauche sur Chemin d'Aylmer pour 1,1 km (2 mi.)
- 7-Tourner à droite. Vous êtes arrivés au Club de golf Champlain
Pour vous rendre au restaurant Bam-bou vous devez continuer sur le Chemin Aylmer
pour environ 5.7 km (9 mi.) Le Chemin Aylmer deviendra la rue Principale.
Le Restaurant Bam-bou est situé au 87, rue Principale (819) 684-5558

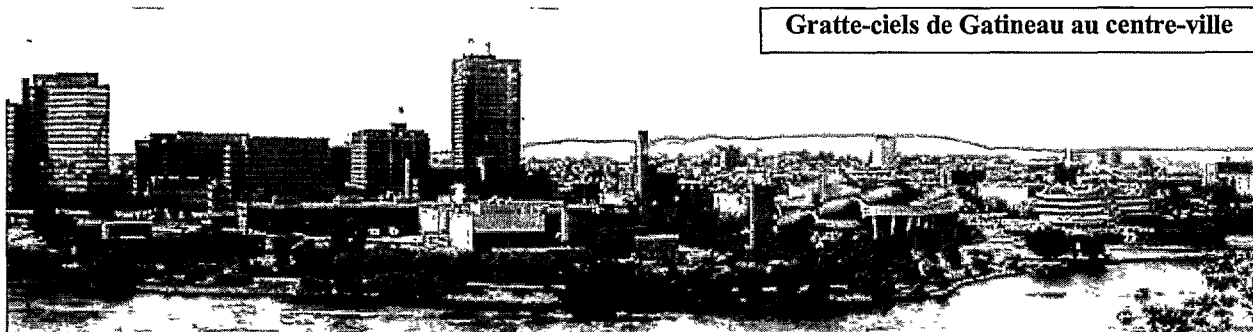
Gatineau

Au début du XVII^e siècle, **Nicolas-du-Vigneau** et **Samuel de Champlain** furent parmi les premiers blancs à se rendre dans la région, en empruntant la rivière des Outaouais, appelée jadis Kitchi Sibi, ce qui signifie Grande Rivière. Cette rivière devint la plus importante voie de communication fluviale des autochtones d'Amérique du Nord. Toutes les fourrures du temps de la Nouvelle-France passaient obligatoirement par ce cours d'eau.

La région est fréquentée par les Algonquins depuis au moins 5 000 ans. Ils utilisaient avant tout le parc de la Gatineau pour la chasse et la cueillette. Le premier Européen à voir la région fut l'explorateur français **Étienne Brûlé** en 1610. Plusieurs autres coureurs des bois suivirent, dont **Nicolas Gatineau** qui a exploré la région à la recherche de fourrures et donné son nom à la rivière Gatineau

Le nom *Gatineau* provient de la famille **Gastineau**, l'un de ceux-ci, **Nicolas Gastineau** sieur Duplessis (1627-1689), explorateur de la Nouvelle-France, ayant pratiqué la traite des fourrures sur cette rivière au XVII^e et XVIII^e siècles, qu'on avait pris l'habitude d'appeler « la rivière à Gastineau ». Selon **Raymond Douville** cependant, **Nicolas** (fils)(1664-1700), **Louis** (1674-1750) et **Jean-Baptiste** (1671-1750) les trois fils de **Nicolas** père, ont établi à la fin du XVII^e siècle un poste de traite, ou du moins un relais sur une pointe située à l'embouchure de cette rivière. Il est probable par conséquent que le toponyme s'explique davantage par les fils **Gatineau** que par le père.

D'ailleurs, l'historien, **Raymond Ouimet** nous dit qu'il est possible que le nom ait évolué d'un nom amérindien. Sur deux cartes géographiques, datés de 1830, un coureur de bois nommé **Jean-Baptiste Perrault** écrit le nom de Nagatinong sur le premier et Agatinung sur le deuxième, ce qui provoque l'argument que ces deux noms rapprochent le nom moderne de la rivière.



Gatineau partage l'histoire de toutes les régions que baigne la rivière des Outaouais, principale voie navigable sur la "Route de l'ouest". Les explorateurs, les missionnaires, les marchands de fourrures et les militaires des régimes français et anglais empruntent les sentiers de portage qui longent la rivière. Le long d'un de ces sentiers, celui du Deuxième portage de la Chaudière ou "Portage du Milieu", situé dans le parc Brébeuf, se trouvent des marches de pierre grossièrement taillées à même le roc par les voyageurs.

Avec l'arrivée de **Philemon Wright**, la Ville de Gatineau est née en 1801, portant son premier nom *Wrightstown*. Le nom deviendra en 1875, lors de son incorporation municipale, la *Ville de Hull*. Le nom *Gatineau* est celui que la ville porte depuis la fusion municipale de 2002.

Wrightstown (plus tard, la Ville de Hull et ensuite, Gatineau) est le premier établissement permanent sur la rivière des Outaouais. **Wright** et ses associés se voient concéder de vastes terres dans les cantons de Hull et de Templeton. La petite communauté agricole de Wright's Town se tourne rapidement vers la production de bois équarri pour le marché britannique. Le premier radeau de bois en provenance de la région, le Colombo, atteint Québec en 1806, marquant ainsi les débuts de l'industrie du bois dans la vallée de l'Outaouais.

En 2002, le gouvernement provincial a décidé de faire une fusion des villes de Hull, Gatineau, Aylmer, Buckingham et Masson-Angers pour créer une seule ville.

(source Wikipédia)

Mon ancêtre le Troupier

Par **Normand Grondin** #24 normand.grondin@hotmail.com

Première partie

Le Grand Larousse Encyclopédique définit ainsi le terme "généalogie" : « Tableau de la filiation des différents membres d'une famille. » Fort bien. Mais quelle est la signification exacte du mot "filiation"? Le même savant ouvrage donne : « Suite d'individus directement issus les uns des autres, par voie de génération. » J'en déduis que la généalogie ne se limite pas à la seule transmission du patronyme. Et que je suis justifié, même si je me nomme **Grondin**, de mener des recherches du côté de mes aïeules, qui portaient des noms de famille différents. Parce qu'au moins au même degré que les hommes de qui je descends, ces femmes ont contribué à mon apparition en ce monde. « Nos maîtres, ce sont nos ancêtres. Nous portons dans nos veines le sang empourpré qui colorait leurs visages¹. » En énonçant cette réflexion, le généalogiste ne pouvait aucunement en limiter la portée à la seule lignée paternelle.

Mon arrière-arrière-grand-mère

En écorniflant dans les alliances successives qui devaient conduire à ma venue sur terre, voici que je parviens à reconstituer l'ascendance, au Nouveau Monde, de **Dorothée Lacombe**, mon arrière-arrière-grand-mère. Ce faisant, mon attention se fixe sur une donnée qui, tout bien considéré, n'a rien d'étonnant. En effet, plus de la moitié des soldats qu'alignait, en Nouvelle-France, le régiment de Carignan-Salières, devaient, une fois démobilisés, choisir de s'établir du côté ouest de l'Atlantique². **Dorothée** descendait, du côté paternel, de l'un des ex-membres de cette illustre unité militaire. Des hommes qui, de concert avec les non moins célèbres « filles du roi », allaient imprimer son essor à la croissance démographique de la Nouvelle-France laurentienne³.

L'ancêtre de **Dorothée**, qui fut, avant de se transformer en colon, le soldat **Pierre Balan** dit **Lacombe**, compagnie La Brisardière⁴, occupe donc une place légitime au tableau de ma filiation. Voici de quelle façon je me relie à lui :

1. **Pierre Balan** dit **Lacombe** (1646-1687), fils de **Pierre** et de **Perrine Courier**, de Cantillac en Périgord, épouse à Notre-Dame de Québec, le 9 juin 1672, la fille du roi⁵ **Renée Birette** (1641-1715), fille de **Jean** et de **Simone Périne**, de La Rochelle en Aunis⁶.
2. **Pierre Balan** dit **Lacombe** (1683-1749), fils des précédents, épouse à St-François, île d'Orléans, le 9 janvier 1708, **Élisabeth Chartier** (1690-1714), fille de **Michel** et de **Catherine Chamberland**⁷.
3. **Joseph Balan** dit **Lacombe** (1710-1777), fils des précédents, épouse à Berthier, le 10 juillet 1736, **Marie-Anne Coulombe** (1719-1754), fille de **Jean** et de **Marie-Jeanne Leblanc**⁸.
4. **Joseph Balan** dit **Lacombe** (1738-1822), fils des précédents, épouse à Berthier, le 11 février 1765, **Marie-Josephte Carbonneau** (1745-1837), fille de **Jean-Baptiste** et de **Élisabeth Lefebvre**⁹.
5. **Joseph-Marie Lacombe** (1766-1843), fils des précédents, épouse à St-Michel de Bellechasse, le 8 janvier 1787, **Marie-Catherine Gautron** (1763-1811), fille de **Augustin** et de **Catherine Lacroix**¹⁰.
6. **Joseph Lacombe** (ca 1790-?), fils des précédents, épouse à St-François d'Assise, Beauceville, le 18 juillet 1809, **Marie-Anne Doyon** (1792-1842), fille de **Charles** et de **Marie-Agathe Loubier**¹¹.
9. **Dorothée Lacombe** (1813-1874), fille des précédents, épouse à St-François-d'Assise, Beau-

Mon ancêtre le Troupier (suite)

Beauceville, le 25 octobre 1831, **Athanase Grondin** (1810-1881), sixième génération de la descendance de l'ancêtre **Pierre** (no 30, section du Dictionnaire¹² consacrée à l'ancêtre **Pierre**).

Ne reste, pour compléter ce sommaire, qu'à me rattacher au dernier couple. Il suffit pour ce faire de continuer de tourner les pages du recueil de **Simone**, de façon à passer par 67. **Thomas**, 148. **Wilfrid**, 355. **Nelson**, et enfin, aller jusqu'au numéro 789. Notez que ce faisant, il est aisé de constater que je ne suis pas seul à descendre de **Dorothée** et **Athanase**, loin de là. Une partie non négligeable de la postérité des ancêtres **Pierre** et **Marie Fournier** compte donc parmi son ascendance le soldat **Pierre Balan** dit **Lacombe**. Mais étant donné le nombre élevé d'anciens du régiment de Carignan-Salières qui choisirent de finir leurs jours en Nouvelle-France, et surtout, le rapport de ce nombre à la population totale de l'époque, il est à peu près certain qu'une majorité des membres de notre Association comptent, quelque part dans leur arbre généalogique, au moins un de ces militaires. Des vétérans dont pour plusieurs, le parcours fut sans doute proche de celui de mon ancêtre le troupier.

Dans les lignes qui suivent, nous examinerons les circonstances de la venue au pays du régiment auquel appartenait **Pierre Balan** dit **Lacombe**, puis dans une deuxième partie, nous tenterons de suivre le cheminement de ce pionnier.

Une colonie royale

En 1663, les fragiles établissements américains que le roi **Louis XIV**, non sans y mettre un brin d'ostentation, nomme « *notre France septentrionale* », et qui comptent six décennies de précarité, revers, incertitudes et autres problèmes récurrents de croissance, même souvent de survie, passent sous juridiction royale.

À ce moment, sur tout l'immense territoire revendiqué en Amérique du Nord par ce souverain qui était destiné à devenir le plus prestigieux des successeurs de **Clovis**, ne peuvent être dénombrés, en tout et partout, qu'environ trois mille résidents d'origine française (2500 dans la vallée laurentienne, 300 en Acadie, 200 à Terre-Neuve)¹³. Ceci parce que les organisations à qui, jusque-là, incombait la responsabilité de l'établissement de colons, s'étaient montrées beaucoup plus préoccupées d'enranger le maximum de profits. Ainsi s'étaient-elles investies à fond dans les lucratives opérations que constituaient les pêcheries, et surtout la traite des fourrures. Peupler le nouveau continent? Des résidents permanents, des « habitants », se poseraient vite en concurrents. Et leur installation obligeait les sociétés concernées à engager de substantielles dépenses. Leurs administrateurs le comprenaient sans doute trop bien; en conséquence, ils ne consacrèrent que le moins d'énergies possible à faire traverser des colonisateurs¹⁴.

Or, pour le jeune **Louis XIV**, que les maîtres les mieux qualifiés ont, depuis sa tendre enfance, préparé à diriger son futur royaume en y mettant tout le soin dont ils étaient capables, le fondement véritable d'un système de colonisation digne de ce nom ne peut résider que dans le peuplement¹⁵.

Les Iroquois

Outre les intérêts des compagnies responsables, un autre sérieux problème se posait, qui d'ailleurs fut sans doute suffisant, à lui seul, pour rebuter la majorité des éventuels aspirants colons.

Après avoir détruit la Huronie, vers 1650, les Iroquois ont livré aux minuscules établissements coloniaux laurentiens une guérilla meurtrière et sans fin¹⁶. D'ailleurs, dès 1609, ces Amérindiens et les

Mon ancêtre le Troupier (suite)



The Cruelty of The Savage Iroquois

La cruauté des Iroquois

Louis Hennepin, *A new discovery of a vast country in America*, Bentley Tonson Bonwick Goodwin Manship, Londres, 1698.

Source : **Bibliothèque et Archives Canada**. Images anciennes du Canada, illustrations tirées de livres rares, numéro d'identification : 553

Français confirmaient leur inimitié. Cette année-là, **Champlain** prit part, dans la région du lac qui depuis porte son nom, aux côtés de ses alliés Hurons, Algonquins et Montagnais (ou pour utiliser les noms que se donnaient ces peuples : Ouendats, Amikinis et Innus), à une expédition guerrière. Si le fondateur de Québec jugea nécessaire de se joindre aux ennemis des Iroquois, c'était pour respecter une clause des ententes que **Gravé du Pont** et lui avaient conclues avec les Autochtones de Nouvelle-France¹⁷. Considérant que les deux capitaines, au service du vice-roi du **Gua de Mons**, avaient ordre de préparer l'ouverture d'un établissement permanent, de tels traités en constituaient une condition préalable obligatoire¹⁸.

Rappelons-nous en outre qu'en cette même année 1609, le navigateur britannique **Henry Hudson**, à cette période au service des Néerlandais, remontait le fleuve qui serait plus tard nommé en son honneur, jusqu'à l'endroit où, de nos jours, se dresse la capitale de l'État de New York, Albany. Débutait alors, entre Agniers et Hollandais, une alliance qui allait vite s'étendre aux autres nations de la confédération iroquoise, puis se continuer éventuellement avec les Anglais, quand les troupes du duc d'York se seraient emparées de Nieuwe Amsterdam, en 1664¹⁹.

Dans les mœurs amérindiennes, une relation amicale ne pouvait qu'inclure le côté commercial, au même titre que le militaire. Certes, la paix régnait entre pays d'Europe, au début de la décennie 1660. Mais France, Angleterre, Portugal, Suède, Pays-Bas rivalisaient tout de même férocement pour accaparer la plus grande part possible du très rentable négoce des fourrures. Pour les Iroquois, la poursuite des hostilités contre les Français était donc normale, puisque ces derniers les avaient attaqués à titre d'alliés d'ennemis irréconciliables : les Ouendats ou Hurons²⁰, mais également à cause de cette rivalité européenne incessante, dont ils avaient un bel exemple directement sous les yeux.

Mais qui donc étaient ces Iroquois tant redoutés? Cinq nations amérindiennes, apparentées et voisines, dont les territoires s'étendent du fleuve Hudson jusqu'au lac Érié, sont à l'époque groupées au sein d'une fédération qu'ils ont appelée *Hodinossauni* : la ligue de la Maison Longue. Organisme sans réel pouvoir central en fait, dont le rôle se limitait à s'efforcer d'assurer la coordination des activités commerciales, diplomatiques et guerrières de ses membres, ainsi (ou peut-être surtout) qu'à apaiser les différends susceptibles de résulter en conflits internes. D'ouest en est, ce sont : Onontouaka, le peuple de la Grande Colline, dont les ressortissants sont appelés Tsonnontouans par les Français; Kayohkohaka, les gens du Marais, que sur le Saint-Laurent on appelle les Goyogouins; Onontakehaka, la nation des Hauteurs, que les Canadiens nomment Onontagués; Oneyotehaka, le peuple de la Pierre Dressée, connu en Nouvelle-France comme les Onneiouts; Kanyenkehaka enfin, les gens du Silex, désignée sous le vocable

Mon Ancêtre le Troupier (suite)

Agniers par **Champlain** et ses successeurs²¹.

Le territoire des derniers jouxte Albany, en sus d'être le plus rapproché de la vallée du Saint-Laurent. Sans doute pour ces raisons, ce sont eux qui par l'intermédiaire de leurs quatre cents guerriers, démontrent le plus d'agressivité envers les colons français. Ce qui n'empêche pas les autres de faire leur part, et parfois largement!

Il est certain que les Iroquois, dont la stratégie consiste exclusivement à lancer des raids-surprises, ne peuvent guère éprouver de mal à faire souffrir deux mille cinq cents personnes (incluant bien sûr les femmes et enfants), disséminées le long de la Grande Rivière de Canada, de Montréal à Tadoussac²². C'est, à l'époque, à peine la population d'une petite ville française, mais éparpillée sur une distance de près de 500 kilomètres! Et la seule voie de communication reliant ces habitants entre eux reste le fleuve, avec comme uniques moyens de propulsion la rame et la voile!

Des troupes à la rescousse



Pierre Boucher, sieur de Grosbois
Source : **Portrait anonyme datant de 1883** (œuvre du domaine public, sur wikipedia)

Dès cette année 1663, à Québec, le gouverneur de Nouvelle-France **Saffray de Mézy** convient de confier à **Pierre Boucher de Grosbois** (à ce moment gouverneur de Trois-Rivières), « *homme de talent et d'esprit éclairé* », mission de traverser l'océan pour aller exposer à la cour l'état très précaire des petites colonies laurentiennes. En particulier, **Boucher**, reconnu comme étant un dirigeant fort soucieux de la protection de ses commettants, ne devra négliger aucun effort pour convaincre le roi de la nécessité absolue d'expédier des militaires en renfort²³, dans sa « France Septentrionale ».

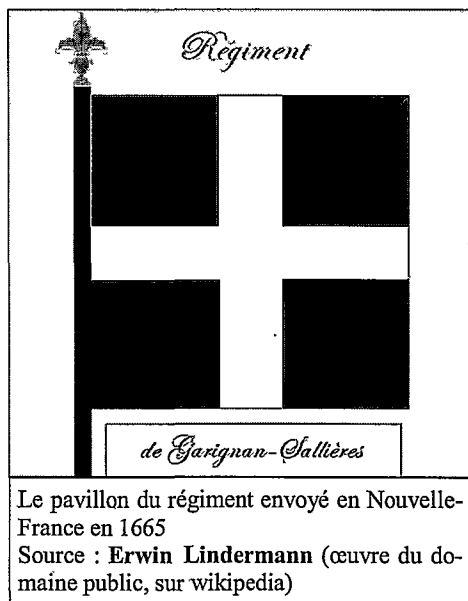
L'émissaire de **Mézy**, à la cour, fait si bien qu'il obtient de **Louis XIV** que le commissaire général des armées françaises, le chevalier **Alexandre de Prouville, marquis de Tracy**, devienne « *notre lieutenant-général dans toute l'étendue des terres de notre obéissance situées en l'Amérique Septentrionale* ». Sa mission canadienne : « *porter la guerre jusque dans les foyers des Iroquois* ».

Le jeune monarque fait part à **Boucher** de sa résolution de mater ces « Sauvages » hostiles, qui s'appliquent à détourner le commerce des fourrures du côté des Anglais et des Hollandais, tout en massacrant les colons français²⁴. Aussi va-t-il mettre à la disposition de son nouveau lieutenant-général le millier d'hommes (20 compagnies) du régiment de Carignan-Salières, un corps d'élite qui se verra renforcé de quatre compagnies provenant d'autres unités tout aussi valeureuses, soit mille deux cents soldats au total. C'est l'équivalent de près de la moitié de la population d'origine française que compte toute la vallée du Saint-Laurent! Plus du double de troupiers qu'il se trouve d'habitants, hommes, femmes et enfants, dans l'agglomération de Québec²⁵, s'appêtent à y débarquer!

La formation militaire expédiée en Nouvelle-France en 1665 était née, à la fin de la décennie précédente, de la fusion des régiments de Carignan et Balthazar²⁶. Deux unités qui s'étaient particulièrement illustrées sur les champs de bataille européens depuis leur création, une vingtaine d'années plus tôt. Elle devint Carignan-Salières peu avant son départ pour le Nouveau Monde, au moment où le commandement en fut confié au colonel **Henri de Chastelard, marquis de Salières**. La partie Carignan du nom fut

Mon Ancêtre le Troupier (suite)

conservée à la requête de certains de ses officiers, désireux de préserver le souvenir de feu le prince **Thomas-François de Savoie-Carignan**, initiateur du régiment de Carignan original.



À Rochefort et La Rochelle, six grands voiliers furent assignés au transport de ces substantiels renforts. Les compagnies La Durantaye, Berthier, Monteil et La Brisardière (celle à laquelle appartenait le soldat **Pierre Balan dit Lacombe**) prirent place, avec le **marquis de Tracy** et les vingt mousquetaires de sa garde personnelle, à bord du Brézé, capitaine **Job Forant**. Il s'agissait d'une toute neuve et rutilante frégate de guerre, jaugeant plus de 900 tonneaux et portant 88 canons (alors qu'à ce moment, la moyenne pour les navires de la flotte militaire française se situait à moins de 40 pièces d'artillerie²⁷).

Le 18 juin 1665, l'imposant trois-mâts jette l'ancre à Percé, pour y renouveler ses provisions d'eau et de bois, avant de poursuivre sa route jusqu'à Tadoussac. Là, considérant l'important tirant d'eau que nécessite si grand bâtiment, et refusant de courir le risque de l'abîmer sur quelque haut fond, **Tracy** fait passer les troupes qui ont traversé avec lui sur deux navires marchands néerlandais qui s'y trouvent, le Vieux Siméon de Dunkerdam et le Cat de Hollande. Des bateaux plus petits, qui sont en mesure de les mener sans danger à Québec, où elles débarquent le 30 du même mois.

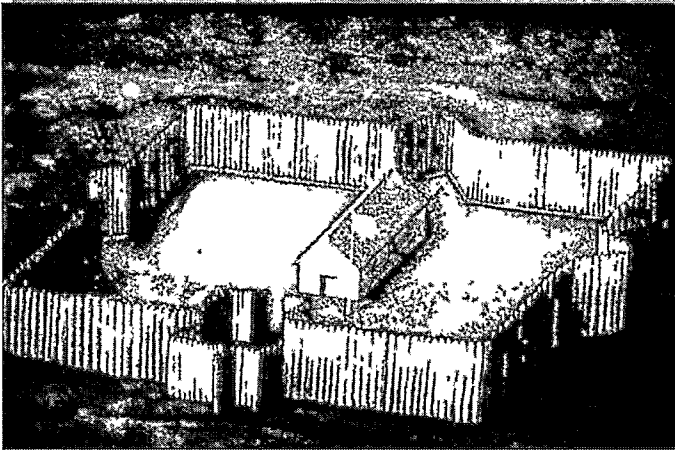
Quelques semaines plus tard, la frégate Saint-Sébastien (26 canons, capitaine **Dupas**) jette l'ancre au pied du cap aux Diamants. À son bord, outre quatre compagnies du régiment de Carignan-Salières, voyage le successeur de **Mézy** entre-temps décédé : **Daniel Rémy de Courcelle**²⁸. Et en compagnie de son nouveau gouverneur, a traversé le premier intendant²⁹ de Nouvelle-France, le sieur **Jean Talon**³⁰.

Les dirigeants de la Nouvelle-France passent à l'action

Tant chez les autorités civiles et religieuses que dans la population, l'espoir en des jours meilleurs revient. Au pied du cap aux Diamants, une fastueuse réception, préparée de façon à lui souhaiter avec pompe la bienvenue, attend le lieutenant-général. Mais **Tracy** se voit dans l'impossibilité d'y assister : il est beaucoup trop malade. D'ailleurs, plusieurs des troupiers qui prenaient place avec lui à bord du Brézé sont fort mal en point. Il importe, bien sûr, de considérer qu'à l'époque, la traversée de l'océan n'avait absolument rien de commun avec les croisières grand confort qu'on nous offre aujourd'hui³²! À l'Hôtel-Dieu de Québec, les sœurs hospitalières font preuve, auprès de tous ces patients qui leur arrivent (jusqu'à 130 en un seul jour), d'un inlassable dévouement. **Pierre Balan dit Lacombe** fit-il un séjour à l'hôpital? C'est tout à fait possible, mais rien ne permet de l'affirmer. Malheureusement, le registre des malades de l'Hôtel-Dieu n'est parvenu jusqu'à nous dans son intégralité qu'à compter de 1689.³³

Malgré son état cependant, le marquis ne va pas laisser traîner les choses. Pour perpétrer leurs forfaits, les Agniers descendent le Richelieu, qu'on appelle plus communément à l'époque rivière des Iroquois. **Tracy** décrète qu'il faut commencer par construire des avant-postes sur ce stratégique cours d'eau, qui constitue pour l'ennemi, avec les lacs Saint-Sacrement (lake George) et Champlain où il prend sa source, une pratique voie d'invasion naturelle.

Mon Ancêtre le Troupier (suite)



Maquette du premier fort de Chambly, construit en 1665, incendié en 1702

Photo : René Chartrand

Source : Ministère de la Défense nationale du Canada

Certaines compagnies avaient précédé le lieutenant-général à Québec. Leurs effectifs ayant bénéficié de quelques semaines pour se refaire une santé, sont en meilleur état que ceux qui viennent de débarquer. Ordre est ainsi donné au capitaine **Pierre de Saurel** de mener ses hommes au confluent de la rivière Richelieu avec le fleuve, y relever le fort (autour duquel se développera Sorel); un ouvrage dont la construction remonte à 1642, et qui a grand besoin d'être remis en état. Le capitaine **Jacques de Chambly**, pour sa part, devra monter jusqu'au pied du rapide y bâtir le fort Saint-Louis (à l'origine de Chambly). Le colonel **de Salières** va en personne superviser l'érection du fort Sainte-Thérèse, en haut du même obstacle, mais sur la rive opposée. Il est également prévu que deux autres ouvrages viendront compléter le réseau : le fort Saint-Jean (berceau de Saint-Jean-sur-Richelieu), dès octobre, et le fort Sainte-Anne, sur une île de la partie nord du lac Champlain (Isle La Motte, Vermont), au printemps suivant.



Soldat du régiment de Carignan-Salières

Il porte l'uniforme du régiment stationné en Nouvelle-France de 1665 à 1668. Tenue marron à doublure grise qui produit un effet décoratif quand les manches sont retournées. Des rubans chamois et noirs décorent le tricorne et l'épaule droite, suivant la mode de l'époque. Les soldats de ce régiment portent tous l'épée et sont armés de mousquets, à l'exception de deux cents hommes munis de fusils : des armes nouvelles, plus légères, plus simples d'utilisation et surtout plus précises.

Reconstitution par **Francis Back**

Source : Ministère de la Défense nationale du Canada

Pendant que plusieurs membres de sa troupe jouent le rôle de charpentiers sur la rivière des Iroquois, le **marquis de Tracy**, à Québec, fait construire des embarcations. À cette tâche, est affectée notamment la compagnie La Brisardière. La corvée peut sembler peu glorieuse. Elle est néanmoins essentielle à la bonne marche des opérations à venir, dans ce pays où les seules voies de communication demeurent les cours d'eau.

L'hiver 1665-66 débute. Le futur fort Sainte-Anne n'est encore qu'à l'état de projet, et avant de pouvoir compter sur ce poste avancé, le lieutenant-général n'estime pas prudent de lancer ses hommes dans l'expédition qu'il entend mener en pays agnier. Cependant, voici que **Courcelle** (qui tout comme **Tracy** est militaire de carrière) affiche une opinion différente. Le gouverneur peut compter sur l'entier appui d'une population véritablement excédée, pour faire valoir auprès de son supérieur que deux cents volontaires connaissant les territoires à traverser sont prêts à l'y suivre immédiatement. Il ajoute que la présence d'une armée française en Iroquoisie, en plein hiver, ferait à n'en pas douter très forte impression. Le marquis finit par se laisser convaincre, et accepter de mettre à la disposition de son subordonné trois cents soldats.

L'aventure, racontée en détails par **Sulte** notamment, fut toutefois cauchemardesque. Disons

Mon Ancêtre le Troupier (suite)

pour la résumer que même sans combattre véritablement, le gouverneur de Nouvelle-France perdit le quart des hommes qui l'accompagnaient, dont une centaine des troupiers d'élite que lui avait confiés Tracy. Non acclimatés aux rigueurs de l'hiver américain, plus de soixante des derniers périrent de froid sur le chemin du retour, de nous préciser l'historien trifluvien.

Mais malgré que la campagne n'ait donné lieu qu'à deux ou trois escarmouches insignifiantes, les Iroquois de toute la ligue furent effectivement fort étonnés qu'une armée française se soit transportée jusque chez eux, ce qui ne s'était encore jamais produit. Même quand les Tsonnontouans avaient anéanti la confédération ouendate, pourtant alliée des Français et, depuis quatre décennies, le principal pourvoyeur de ses négociants de fourrures. Courcelle avait indubitablement fourni aux Iroquois ample matière à réflexion, comme la suite des événements n'allait pas tarder à le démontrer.

Références

- ¹ LEBEL, Gérard, C. Sc. R. : *Nos Ancêtres*, Biographies d'Ancêtres Volume 2. La Revue Sainte-Anne de Beupré, Sainte-Anne de Beupré, 1981, 160 pages (p. 1).
- ² LAHAISE, Robert; VALLERAND, Noël : *La Nouvelle-France 1524-1760*. Lanctôt Éditeur, Outremont, 1999, 334 pages (p. 98).
- ³ IBID. (p. 151).
- ⁴ www.migrations.fr Site du généalogiste et historien Bernard Quillivic (consulté le 29 janvier 2011).
- ⁵ DUMAS, Silvio : *Les Filles du Roi en Nouvelle-France, Étude historique avec répertoire biographique*. La Société Historique de Québec, Québec, 1972, 382 pages (p. 187).
- ⁶ TANGUAY, Cyprien : *Dictionnaire Généalogique des Familles Canadiennes Depuis la Fondation de la Colonie Jusqu'à nos Jours - Premier Volume*. Eusèbe Senécal, Montréal, 1871, 591 pages (pp. 22-23).
- ⁷ TANGUAY, Cyprien : *Dictionnaire Généalogique des Familles Canadiennes Depuis la Fondation de la Colonie Jusqu'à nos Jours - Deuxième Volume*. Eusèbe Senécal, Montréal, 1886, 622 pages (p. 104).
- ⁸ IBID. (p. 105).
- ⁹ www.nosorigines.qc.ca Site Généalogie du Québec et de l'Acadie (consulté le 29 janvier 2011).
- ¹⁰ IBID.
- ¹¹ IBID.
- ¹² GRONDIN, Simone; GRONDIN, Janine; ASSOCIATION DES GRONDIN D'AMÉRIQUE INC. *Dictionnaire généalogique des familles Grondin*, Deuxième édition 1600-2006, 625 pages (p. 21).
- ¹³ LAHAISE, Robert; VALLERAND, Noël : op. cit. (p. 81).
- ¹⁴ MATHIEU, Jacques: *La Nouvelle-France, Les Français en Amérique du Nord*. Les Presses de l'Université Laval, Québec, 2001, 271 pages (pp. 67 à 69).
- ¹⁵ LAHAISE, Robert; VALLERAND, Noël : op. cit. (p. 86, p. 98).
- ¹⁶ DESROSIERS, Léo-Paul : *Iroquoisie Tome 1, 1534-1652*. Septentrion, Sillery, 1998, 324 pages (pp. 286-287).
- ¹⁷ DICKINSON, John A. : *La guerre iroquoise et la mortalité en Nouvelle-France, 1608-1666*, *Revue d'histoire de l'Amérique française*, Volume 36 No 1, Institut d'histoire de l'Amérique française, Montréal, 1982, 157 pages (pp. 31-54).
- ¹⁸ HAVARD, Gilles : *The Great Peace of Montreal of 1701, French-Native Diplomacy in the Seventeenth Century*. McGill-Queen's University Press, Montreal & Kingston, London, Ithaca, 2001, 308 pages (p. 16).
- ¹⁹ ST-ARNAUD, Daniel : *Pierre Millet en Iroquoisie au XVIIe Siècle*. Septentrion, Sillery, 1998, 203 pages (p. 31).
- ²⁰ DICKASON, Olive Patricia : *Les Premières Nations du Canada*. Septentrion, Sillery, 1996, 511 pages (p. 72, p. 120).
- ²¹ HAVARD, Gilles : op. cit. (p. 44).
- ²² GARNEAU, François-Xavier : *Histoire du Canada français*, Tome I. Les Amis de l'Histoire, Montréal, 1969, 402 pages (p. 236).
- ²³ LECLAIRE, Alphonse : *Revue Canadienne Tome Dixième*. Eusèbe Senécal, Montréal, 1873, 960 pages (p. 782).
- ²⁴ LAMONTAGNE, Léopold : *Prouville de Tracy, Dictionnaire Biographique du Canada*, Volume I (1000-1700). Les Presses de l'Université Laval, Québec, 1966, 774 pages (pp. 567-569).
- ²⁵ BÉCHARD, Auguste : *Monographies; gouverneurs, intendants et évêques de la Nouvelle-France*. Imprimerie du "Courrier Fédéral", Ottawa, 1888, 97 pages (p. 88).
- ²⁶ <http://villedecarignan.org> Site de la ville de Carignan (consulté le 28 mars 2011).
- ²⁷ MEYER, Jean; ACERRA, Martine : *Les Marines de Guerre Européennes, XVIIe XVIIIe Siècles*, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 1985, 450 pages (p. 99).
- ²⁸ Pour les noms propres, j'utilise l'orthographe la plus fréquente dans les documents anciens.
- ²⁹ Du moins le premier qui soit venu en Nouvelle-France et y ait effectivement rempli son rôle.
- ³⁰ SULTE, Benjamin : *Mélanges Historiques, études éparses et inédites compilées, annotées et publiées par Gérard Malchelosse*. Volume 8 : Le Régiment de Carignan. G. Ducharme, Montréal, 1922, 144 pages (pp. 23 à 40).
- ³¹ Anonyme : *La traversée en Nouvelle-France, Le Grondinard*, Volume 2 No 1, Printemps 1995, 16 pages (pp. 13-15).
- ³² CASGRAIN, H.-R. : *Histoire de l'Hôtel-Dieu de Québec*, Léger Brousseau, Québec, 1878, 612 pages (p. 267).
- ³³ www.genealogie.umontreal.ca Site du programme de recherche en démographie historique (PRDH) de l'Université de Montréal (consulté le 16 mars 2011).
- ³⁴ TRIGGER, Bruce : *Les Enfants d'Ataentsic L'histoire du peuple Huron*. Libre Expression, Montréal, 1991, 972 pages (p. 795).

CARNET SOCIAL



Maxime le père, Thérèse Grondin-Jalbert l'arrière-grand-mère #440, Gracia Lebrun-Grondin l'arrière-arrière-grand-mère qui aura 104 ans le 1^{er} juin 2011, bébé Laurienne Jalbert, et Gaétan Jalbert le grand-père.

Sébastien Simard et son fils Samuel, Docile Gravel et à l'avant Lucille Grondin.



Lucille Grondin accompagnée de sa fille Docile Jalbert (debout) et entourée de sa petite-fille Mélissa Simard et des enfants de cette dernière Maëlie et Éliam Dolbec.

CARNET SOCIAL (suite)



Maëlie Dolbec a gagné la médaille d'or au Ski Alpin combiné super géant Slalom Spécial à Rimouski. Elle est la fille de **Mélissa Simard** et **Simon Dolbec**, la petite-fille de **Docile Gravel** et l'arrière-petite-fille de **Lucille Grondin**.

Madame **Yvette Grondin Bibeau**, demeurant à Sherbrooke, a fêté ses 100 ans avec parents et amis (43) qui s'étaient réunis pour l'occasion. Sa famille, son père **Philippe Grondin** et sa mère **Léa St-Cyr**, est demeurée à Ascot Corner en Estrie. Sa photo nous a été envoyée par **Ghislaine Bibeau #638**.



Le 21 janvier 2010 est né **Elliot Fiset**, fils de **Maude Lefebvre (Guy Fiset)** fille de **Nicole Grondin #247 (Feu François Lefebvre)**. Nicole est la fille de feu **Marcel Grondin (Feu Rosa Loranger)** fils de feu **Omer Grondin (Elise Lord)**.

CARNET SOCIAL (suite)

Lancement de livre

C'est avec enthousiasme que **Michel Grondin** et **Scarlett James**, productrice et fondatrice du *Grand Burlesque Show* et du *Festival burlesque international de Montréal*, vous annoncent le lancement de leur livre *Burlesque : l'art et le jeu de la séduction*. En ce début du 21^e siècle, le burlesque connaît un regain de popularité inégalé partout dans le monde.

L'humour, le *glamour* et les formes généreuses sont au rendez-vous du jeu de la séduction sur scène. Depuis deux décennies, l'Amérique de l'oncle Sam et le Canada (Vancouver, Toronto et Montréal) frémissent au son délicat de la soie et des dessous chics. L'Europe n'échappe pas à ce phénomène de renouveau, et un souffle hollywoodien bouleverse les villes de Londres, Paris, Rome, Amsterdam et Helsinki, pour ne citer que ces capitales conquises par l'art de l'aguiche, plus connu sous le nom de *strip-tease*.

Dans *Burlesque : l'art et le jeu de la séduction*, **Michel Grondin** dresse un tableau du burlesque, afin de mieux comprendre la naissance et la vitalité de cet art. L'auteur rend aussi hommage aux femmes qui ont marqué leur époque et aux artistes de la relève. Grâce à une recherche minutieuse et passionnée, il retrace une part de l'histoire de nos sociétés. Pour l'aider dans cette aventure, il s'est entouré de **Scarlett James**, égérie québécoise du burlesque, dont le physique rappelle les *pin-up* des années 1950.

Le livre *Burlesque : l'art et le jeu de la séduction*, disponible en magasin à la mi-avril!

Auteurs : **Michel Grondin** et **Scarlett James**

Éditeur : Cogito Groupe Média

Distributeurs : Benjamin (Canada), Interforum (France) et Mid Point (États-Unis)

336 pages Prix : 36,99 \$ Biographies

Michel Grondin est historien, enseignant et colonel de la Force de réserve du Canada. Passionné d'histoire en général et du passé militaire en particulier, il crée en 1987 le Musée militaire de Trois-Rivières. Il participe également à plusieurs reprises à la série *Passionnés d'histoire*, produite par la télévision communautaire de Trois-Rivières. Sa rencontre avec **Scarlett James** l'amène à s'intéresser au burlesque et à son évolution historique.

Scarlett James est effeuilleuse professionnelle ainsi que productrice et fondatrice du *Grand Burlesque Show* et du *Festival burlesque international de Montréal*. Nostalgique des cabarets et du *glamour*, **Scarlett** souhaite rendre ses lettres de noblesse à l'art burlesque. Née à Montréal, elle a grandi en France et parcourt maintenant le monde. Elle s'inspire des grandes dames de ce monde, de **Dalida** à **Brigitte Bardot**, en passant par **Marilyn Monroe** et **May West**. **Scarlett** est une artiste multidisciplinaire : elle conçoit, dessine et crée elle-même tous ses costumes et accessoires ainsi que ses chorégraphies, tout à s'adonnant à la peinture. Elle détient également une formation de danse classique et moderne en jazz.

Demande...

Je suis présentement à la recherche de descendantes ou de descendants des frères **Charles** (1859-1944), **Delphis** (1867-1947) et **Philippe** (ca 1875-?) **Grondin**, qui ont vécu dans la région des Cantons de l'Est. Vous pouvez me joindre au 819-823-9624 ou à l'adresse suivante:

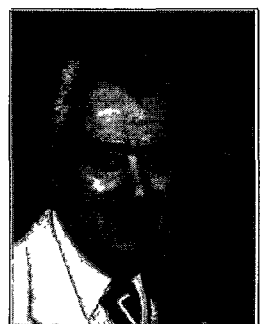
normand.grondin@hotmail.com

Merci. **Normand Grondin** #24 Sherbrooke

NÉCROLOGIE

À La Maison Aube-Lumière, le 6 février 2011, à l'âge de 50 ans, est décédé monsieur **Sylvain Grondin peintre**, fils de feu **Claude Grondin** et de feu **Gemma Perron**. Il était le conjoint de **Denise Lamontagne** et demeurait à Sherbrooke. Une cérémonie d'adieu eut lieu le 9 février 2011 en la chapelle du complexe de la Coopérative funéraire de l'Estrie, Sherbrooke.

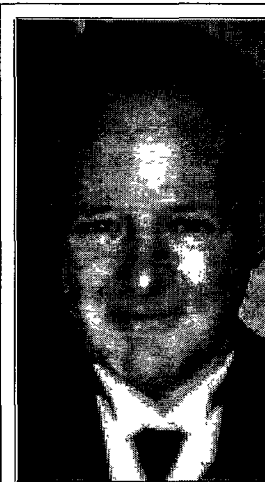
Sylvain était le frère de notre ex-président **Gilles (Claire)**, **Guy (feu Nicole)**, **Daniel (Céline)** et **Sylvie**.



Le 10 mars 2011, est décédé à l'âge de 78 ans et 5 mois, **Joseph Grondin**, époux de madame **Bertha Duquet**. Il demeurait à St-Zacharie. Ses funérailles eurent lieu le 19 mars en en l'église de St-Zacharie. Il était le père de feu **Gaétan (Sylvie Parent)**, **Martine (Hervé Turgeon)** et **Chantal (Mario Lebel)**. Il laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Il était le frère de : feu **Henri**, feu **Gérard**, feu **Béatrice**, **Marie-Reine**, feu **Adalbert**, feu **Hervé**, **Roland**, feu **Jean-Marie**, **Denise**, **Thérèse**, **Paul**, feu **Yves**, **Gisèle** et feu **Anita**.

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, le 11 mars 2011 est décédé à l'âge de 57 ans et 3 mois M. **René Grondin**, époux de **Élisabeth Fortier** et fils de feu **Viateur Grondin** et de feu **Marie-Anne Gagné**. Autrefois de Saint-Jules, il demeurait à Saint-Jean-Chrysostome. Les funérailles ont eu lieu le 18 mars 2011 à l'église de Saint-Jules. **René** était le frère du député de Beauce **Janvier Grondin**. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : **Steve (Nathalie Dubé)**, **Patrick (Josée Scantland)**; ses petits-enfants : **Audrey-Ann** et **Laurence Grondin**, **Elissa Grondin**. Il était le frère de **Marcel Diane**, **Annie**, **Gilles**, **Janvier**, **Pauline**, **Lorraine**, **Yvon**, **Marjolaine**, **Eliana**, **Estelle**, **Josette**, feu **Rock**, **Louise**, **François** et **Michel**.

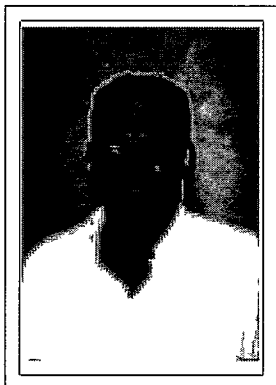


Toutes nos sympathies aux familles éprouvées



NÉCROLOGIE (suite)

Le 26 avril 2011 est décédée à Adstock à l'âge de 65 ans **Jolyne Grondin**. Elle était l'épouse de **Robert Faucher**. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils **Jocelyn (Chantal Couture)**, sa petite-fille **Maryance**, sa mère **Gilberte Bolduc** (feu **Henri-Georges Grondin**) ainsi que les familles **Grondin** et **Faucher**. À noter, son père, **Henri-Georges Grondin**, était un de nos membres fondateurs.



À St-Jean-Chrysostome le 28 avril 2011 à l'âge de 67 ans est décédé monsieur **Gilles Vermette**, époux de **Denise Grondin**. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : **Steeve** et **Dominic**; sa belle-mère **Marie-Louise Doyon** (feu **Albert Grondin**); son frère **Michel (Sylvie Couture)**; ses beaux-frères et belles-soeurs **Grondin** : **Réjeanne #139**, **Joseph-Henri (Denise Dumont)**, **Lise** (feu **Benoît Côté**), feu **Jules Grondin**, **Denis (Monique Turgeon, Fabienne (PPS Myriam), Linda (Luc Fournier)**; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

À Deerfield, Floride, est décédée mardi le 3 mai, dame à **Rollande Roy** épouse depuis 64 ans de **Gérard Grondin** demeurant à Lewiston, Maine, USA. **Rollande** a grandi dans la Beauce et immigrée aux USA avec son mari et ses enfants en 1952. Elle était la mère de **Guy, Laurent (Brenda), Nicole #598 (Denis) et Suzanne (John) Grondin**. Elle était la belle-sœur de **Marie-Reine, Raymond, Thérèse, Lauréat et Monique Grondin** (enfants de **Napoléon Grondin** et **Aurore Bolduc**). Nos sincères sympathies à toute la famille.



Toutes nos sympathies aux familles éprouvées



Mise en candidature

Nous soussignés, proposons la candidature de _____

Membre no _____

Résidant au: _____ Ville _____

Province _____ Code postal _____ Tél (____) _____ - _____

au poste d'administrateur de l'Association des Grondin d'Amérique pour les années 2011-2012 et 2013. La personne proposée répond à toutes les conditions exigées par les règlements de l'Association.

1- _____
Signature _____ No de membre _____

Adresse complète _____

2- _____
Signature _____ No de membre _____

Adresse complète _____

3- _____
Signature _____ No de membre _____

Adresse complète _____

Je soussigné(e), membre de l'Association des Grondin d'Amérique Inc., accepte de poser ma candidature au poste d'administrateur de cette association.

Date : _____ Signature _____

Postez cette application à :

Mme Myriam Picard
180, rue Barthélémy
Longueuil (Québec) J4J 1M2

Espace réservé au Comité de mise en candidature

Mise en candidature reçue le _____

Signature du président du Comité _____

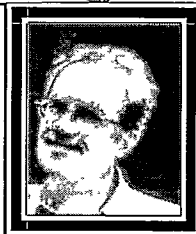
ABONNEMENT / RENOUELEMENT



APPUI DES MEMBRES:

Je remercie les **15** membres qui ont manifesté leur appui à notre Association depuis le dernier Grondinard et qui ont payé leur renouvellement avant le 15 avril 2011:

- 7 membres ont renouvelé leur carte d'adhésion pour **1 AN** • 4 membres ont renouvelé pour **2 ANS**
- 1 membre a renouvelé pour **5 ANS** • 3 nouveaux membres ont adhéré pour **1 an**



| # M | Statut | Expiration | Prénom | NOM | Ville |
|-----|--------|------------|--------------|---------------------|-----------------------------------|
| 112 | 2A | Déc. 2012 | O'NEIL | GRONDIN | Maniwaki (Québec) |
| 198 | 5A | Déc. 2015 | RÉJEANNE | B. LESSARD | Adstock (Québec) |
| 254 | R | Déc. 2011 | JEAN-LOUIS | GRONDIN | Sainte-Julie (Québec) |
| 261 | R | Mai 2012 | RITA | GRONDIN-JULIEN | 2749, Chemin Ste-Foy, Québec (QC) |
| 292 | R | Déc. 2011 | MARIE-JEANNE | GRONDIN-WALSH | Saint-Jacques, N.-B. |
| 303 | R | Déc. 2011 | HERMANCE | GRONDIN-IMBEAU | Gatineau-Hull (Québec) |
| 310 | R | Févr. 2012 | BERTRAND | GRONDIN | Saint-Éphrem Bee (Québec) |
| 322 | 2A | Déc. 2012 | FERNANDE | GRONDIN-SIROIS | Sainte-Foy (Québec) |
| 452 | 2A | Déc. 2012 | MADELEINE | PRÉFONTAINE-GRONDIN | Trois-Rivières (Québec) |
| 580 | 2A | Août 2012 | DARCY | GRONDIN | Maniwaki (Québec) |
| 594 | R | Janv. 2012 | GÉRALD | GRONDIN | Mont-Laurier (Québec) |
| 638 | R | Nov. 2011 | GHISLAINE | BIBEAU | Montréal (Québec) |
| 652 | N | Févr. 2012 | THÉRÈSE | GRONDIN | Québec (Québec) |
| 653 | N | Mars 2012 | JEANNINE | GRONDIN | Sherbrooke (Québec) |
| 654 | N | Mai 2012 | MANON | GRONDIN | Dégelis (Québec) |

Le nouveau membre # 654 est parrainé par **Fernande et Claude Grondin (#436)** de Dégelis

➔ #M :50 / Expiration : Déc. 2011 ←

Prénom nom de famille
Numéro, rue
Ville
Code postal

← N'oubliez pas de vérifier votre date d'expiration sur votre étiquette d'envoi

Pour devenir membre ou pour les renouvellements ➔

✉ Paul-André,
4180 Brais,
St-Hubert, Qc,
J3Y 6E7
☎ (450) 656-9198
✉ FrPa.Grondin@sympatico.ca

ARTICLES GRONDIN

Épinglette : 5.00\$ _____ + frais postaux (1.00\$) Total _____ \$
Armoire sur carton : 8.00\$ _____ + frais postaux (1.00\$) Total _____ \$
Jeu de cartes simple : 6.00\$ _____ + frais postaux (1.00\$) Total _____ \$
double : 10.00\$ _____ + frais postaux (1.00\$) Total _____ \$
Porte-clés : 5.00\$ _____ + frais postaux (1.00\$) Total _____ \$
Stylo : 5.00\$ _____ + frais postaux (1.00\$) Total _____ \$
Dictionnaire : 60,00\$ _____ + frais postaux (12,00\$) Total _____ \$
Grondinard (ancien) 6,00\$ _____ + frais postaux (1,00\$) Total _____ \$

Grand Total _____ \$

Faites parvenir votre commande avec votre **nom, adresse, numéro de téléphone** et votre **paiement** à l'adresse qui suit :

Association des familles Grondin
A/S Paul-André Grondin
 4180, Brais St-Hubert, QC CANADA J3Y 6E7

J'aimerais devenir membre de l'Association des familles Grondin d'Amérique Inc

Pour un an () 20.00\$ Pour 5 ans () 95.00\$ Membre à vie () 300.00\$ USA : 30 US\$ EUROPE : 30 €

NOTE : Les abonnements vers les États-Unis et l'Europe sont offerts pour une période **d'UN AN seulement** à cause des possibles fluctuations des taux de change.

Nom _____ **Tel :** _____
Adresse _____ **Ville/Province** _____
Code postal _____ **Courriel** _____
Je suis né le _____ **Lieu** _____
Nom de mon père _____ **Ma mère** _____
Ils se sont mariés le _____ **à (endroit)** _____

Postez votre chèque à

Paul-André Grondin
 4180, Brais
 St-Hubert, QC CANADA J3Y 6E7

J'aimerais offrir une carte de membre en cadeau: un an () \$20.00 () USA 30 US\$ () EUROPE 30€

Envoyez à :

Nom _____ **Tel :** _____
Adresse _____ **Ville / Province** _____
Code Postal _____ **Courriel** _____
Né le _____ **Lieu** _____
Offert par _____ **Membre** _____

Postez votre chèque à **Paul-André Grondin**

4180, Brais
 St-Hubert, QC
 CANADA J3Y 6E7

ARTICLES GRONDIN

NOTE : for US members, all the prices are in US\$

| | | | | |
|---------------------------------|---------------|----------------|--------------------|----------|
| Pins : | 5.00\$ _____ | + mailing post | (1,00\$) Total | _____ \$ |
| Cardboard Coat of Arms : | 8.00\$ _____ | + mailing post | (1,00\$) Total | _____ \$ |
| Playing cards single : | 6.00\$ _____ | + mailing post | (1,00\$) Total | _____ \$ |
| double : | 10.00\$ _____ | + mailing post | (1,00\$) Total | _____ \$ |
| Key rings : | 5.00\$ _____ | + mailing post | (1,00\$) Total | _____ \$ |
| Ball point pens : | 5.00\$ _____ | + mailing post | (1,00\$) Total | _____ \$ |
| Dictionary : | 60,00\$ _____ | + mailing post | (12,00\$) Total | _____ \$ |
| Grondinard : | 6,00\$ _____ | + mailing post | (1,00\$) Total | _____ \$ |
| | | | Grand Total | _____ \$ |

Please sent you order form with your **name, address, phone number** and **payment** to :

Association des familles Grondin
A/S Paul-André Grondin
 4180, Brais
 St-Hubert, QC CANADA J3Y 6E7

I would like to become a member of the "Association des familles Grondin d'Amérique Inc"

One year () \$20.00, 5 years () \$95.00 Lifetime member () \$300.00 () USA : 30 US\$ () Europe 30 €

NOTE : Because of the possible changes in the money exchange rates, memberships for the US and Europe are available for **ONLY ONE YEAR**

| | |
|-------------------------|----------------------|
| (Name) _____ | Tel : _____ |
| Address _____ | City/State _____ |
| ZIP code _____ | E-mail Address _____ |
| I was born on _____ | Place of birth _____ |
| Name of my father _____ | My mother _____ |

Date and place of their wedding _____

Send your form and payment to

Paul-André Grondin
 4180, Brais
 St-Hubert, QC CANADA J3Y 6E7

I would like to offer a membership as a gift for one year () \$20.00 () USA 30 US\$ () EUROPE 30€

Send to :

| | |
|------------------|----------------------|
| Name _____ | Tel : _____ |
| Address _____ | City/State _____ |
| ZIP code _____ | E-mail Address _____ |
| Born on _____ | Place of birth _____ |
| Offered by _____ | Member No _____ |

Send your form and payment to **Paul-André Grondin**
 4180, Brais
 St-Hubert QC CANADA J3Y 6E7

Postes Canada

Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication

Retourner les blocs adresse à l'adresse suivante :

Fédération des familles-souches du Québec

C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (QC) G1V 4C6

IMPRIMÉ- PRINTED PAPER SURFACE

Pour devenir membres et recevoir notre revue?

Abonnements :Canada : 1 an = 20,00\$

2 ans = 40,00\$

5 ans = 95,00\$

à vie = 300,00\$

Europe : 1 an = 30 €

United States : 1 year = 30,00\$ (U.S.)

P.s. Les abonnements pour les États-Unis et l'Europe sont offerts pour une période d'un an à cause d'une variation possible des tarifs.

Vous désirez faire paraître une **publicité**?

Communiquez avec nous, nous apprécions votre participation à la publication de votre revue.

COÛT : 1 PARUTION pour 10\$

COÛT : 3 PARUTIONS pour 25\$

Un cadeau à offrir?

Suggestion de cadeau pour...

Vous ? La deuxième édition du dictionnaire des **Grondin**.

Vos enfants ? La deuxième édition du dictionnaire des **Grondin**.

Vos petits-enfants ? La deuxième édition du dictionnaire des **Grondin**.

Un parent ? La deuxième édition du dictionnaire des **Grondin**.

Prix

60,00\$ le volume, si vous désirez vous le procurer par la poste veuillez ajouter 12,00\$ pour les frais postaux au Canada.

Où le trouver?

Chez les personnes suivantes : il y en a sûrement une près de chez vous...

Simone Grondin (418)335-2381

3681 chemin de l'Aéroport Thetford Mines Qc G6G 5R7

Berthier Grondin (418) 221-0082

Janine Grondin Ste-Foy (418)653-1469

Léo-Paul Grondin Longueuil (450)468-5426

Nelson Grondin St-Georges (418)227-6159

Raymonde Grondin St-Romuald (418)839-4934

Raphaël Grondin Laval (450)663-8717

Richard Grondin (418) 484-5421

